

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LLAVES ELECTRÓNICAS PARA LAVABO ACTIVADAS POR SENSOR



ETF-660

Llave Electrónica para Lavabo
Activada por Sensor para operación
con agua templada o caliente/fría



ETF-770

Llave Electrónica de Cuello de Ganso
Activada por Sensor para operación
con agua templada o caliente/fría



® Certificado



Listado



Cumple con:
ASME A112.18.1 y CSA B125.1

GARANTÍA LIMITADA

Sloan Valve Company garantiza que sus Llaves ETF-660 y ETF-770 están hechas con materiales de primera clase, sin defectos de material o mano de obra bajo uso normal y que brindan el servicio para el que se proyectaron, de manera totalmente confiable y eficiente, al instalárseles y dárseles servicio adecuadamente, por tres años (1 año para acabados especiales) desde la fecha de compra. Durante este periodo, Sloan Valve Company, a su discreción, reparará o reemplazará cualquier parte o partes que se compruebe que estén defectuosas si se devuelven a Sloan Valve Company, a cargo del cliente, y ésta será la única solución disponible con esta garantía. No se aceptarán reclamaciones por mano de obra, transporte u otros costos incidentales. Esta garantía se extiende sólo a personas u organizaciones que compren productos de Sloan Valve Company directamente a Sloan Valve Company con fines de reventa.

NO EXISTEN GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN EN LA PRESENTE PORTADA. EN NINGÚN CASO SLOAN VALVE COMPANY ES RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO CONSECUENTE DE NINGUNA NATURALEZA.

PREVIO A LA INSTALACIÓN

Antes de instalar la Llave Sloan ETF-660 o ETF-770, instale los elementos que se listan. También, consulte la preparación.

- **Al Usar Transformador Enchufable** — Instale el tomacorrientes para transformador enchufable (120 VAC, 2 amp de servicio por cada transformador enchufable ETF-233 (24 VAC, 35 VA) utilizado).
- **Al Usar Transformador Montado en Caja** — Instale el cableado eléctrico a la ubicación del transformador (120 VAC, 2 amp de servicio por cada transformador EL-248-40 (24 VAC, 40 VA) utilizado).
- Lavabo / Vertedero
- Línea de Desagüe
- Líneas de suministro de agua caliente y fría o de agua templada

Llaves Múltiples

Múltiples Llaves pueden energizarse con un solo transformador, a condición de que el transformador se haya dimensionado correctamente. Deje un mínimo de 15 VA de corriente admisible por cada válvula solenoide usada. Consulte el "Paso 5 — Instale el Transformador" para mayor información.

Válvula Mezcladora

Al instalar la Llave con una válvula mezcladora Sloan, DEBEN seguirse estas Instrucciones de Instalación Y las Instrucciones de Instalación empacadas con la válvula mezcladora.

Importante:

- **INSTALE TODO EL CABLEADO ELÉCTRICO DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS Y REGLAMENTOS NACIONALES/LOCALES.**
- **INSTALE TODA LA PLOMERÍA DE ACUERDO CON LOS CÓDIGOS Y REGLAMENTOS APLICABLES.**
- **DEBE UTILIZARSE UN TRANSFORMADOR REDUCTOR DE 24 VAC.**
- **TOME PRECAUCIONES ADECUADAS AL CONECTAR EL TRANSFORMADOR A LA FUENTE DE ENERGÍA DE 120 VAC.**
- **NO ENCHUFE EL TRANSFORMADOR A LA FUENTE DE ENERGÍA**

(RECEPTÁCULO) HASTA COMPLETAR TODO EL CABLEADO. DEJAR QUE LOS CABLES DEL TRANSFORMADOR DE 24 VAC TOQUEN O HAGAN CORTO AL SUMINISTRAR ENERGÍA CAUSA DAÑO PERMANENTE AL TRANSFORMADOR Y AL MÓDULO DE CONTROL DEL CIRCUITO.

- *IMANTENGA EL SELLADOR DE ROSCA FUERA DE LA VÍA DE AGUA PARA PREVENIR DAÑO A LAS PARTES COMPONENTES! NO USE SELLADOR EN CONECTORES DE COMPRESIÓN. EN CONECTORES DE TUBO ROSCADO, NO APLIQUE SELLADOR EN LOS DOS PRIMEROS HILOS "INICIALES".*
- *DESCARGUE TODAS LAS LÍNEAS DE AGUA HASTA QUE EL AGUA SALGA CLARA ANTES DE CONECTAR EL SOLENOIDE A LAS LLAVES DE PASO.*

HERRAMIENTAS REQUERIDAS PARA INSTALACIÓN

- Llaves hexagonales para tamaños: 15/16", 13/16", 11/16", 7/8" y 5/8"
- Llave para vertedero
- Desarmador ranurado, 3/16"
- Desarmador ranurado (incluido)
- Desarmador Phillips, #2
- Pinzas
- Pelador de cables/herramienta engarzadora

INSTALACIÓN DE LLAVES ETF-660 Y ETF-770

Uso de Bak-Chek® en T

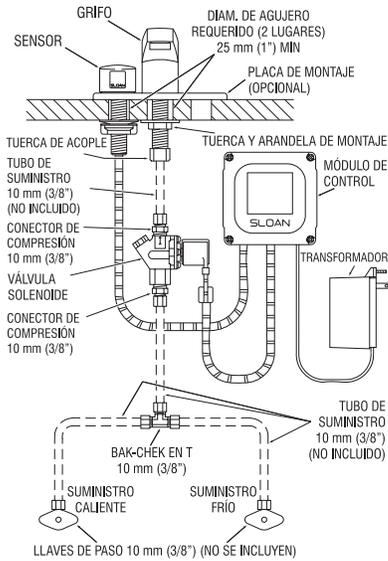
Se requiere y se incluye un Bak-Chek® en T al conectar la Llave Sloan ETF-660 o ETF-770 a suministros de agua caliente y fría. La temperatura del agua puede controlarse ajustando las llaves de paso. Consulte las ilustraciones de Preparación de la Página 2.

No se requiere un Bak-Chek® en T al conectar la Llave a una sola línea de suministro de agua o a un suministro de agua pre-templado.

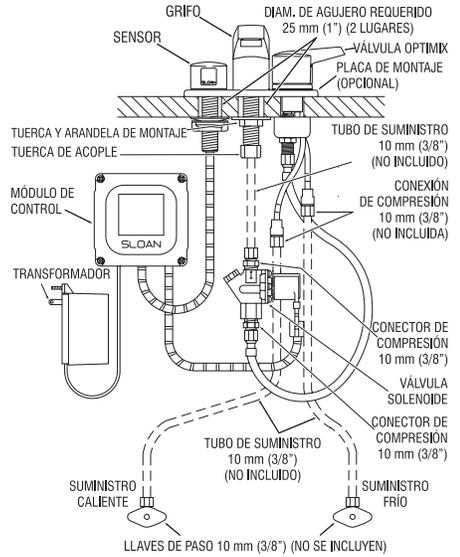
No se requiere ni se incluye un Bak-Chek® en T cuando se incluye una Válvula Mezcladora de Temperatura con la Llave.

PREPARACIÓN PARA LLAVE

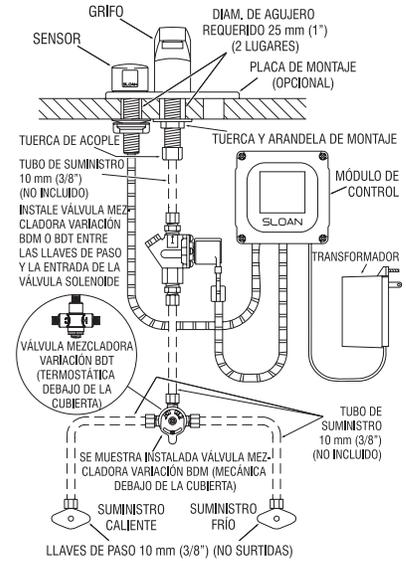
Llave ETF-660 con Bak-Chek® en T para Suministro de Agua Caliente y Fría (se muestra con placa de montaje 4")



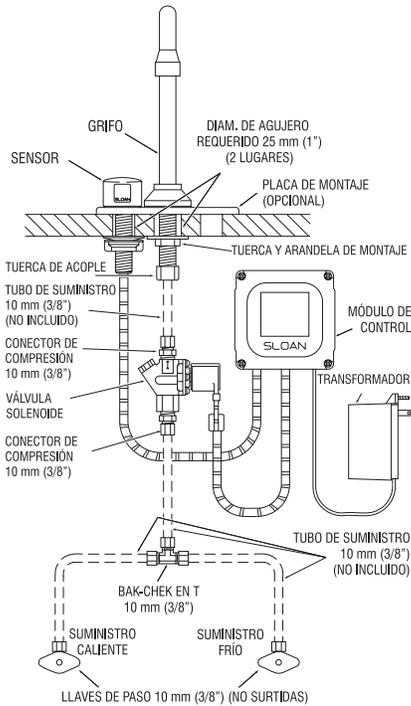
Llave ETF-660 con Válvula Mezcladora Variación ADM para Suministro de Agua Caliente y Fría (se muestra con placa de montaje 4")



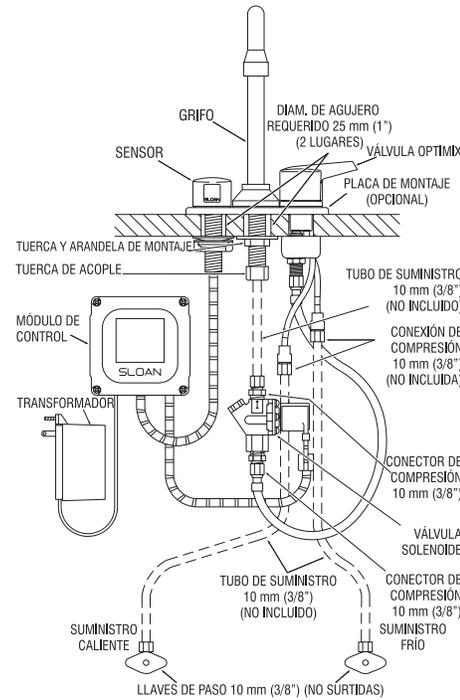
Llave ETF-660 c/Válvulas Mezcladoras Variaciones BDM y BDT para Suministro de Agua Caliente y Fría (se muestra c/placa de montaje de 4")



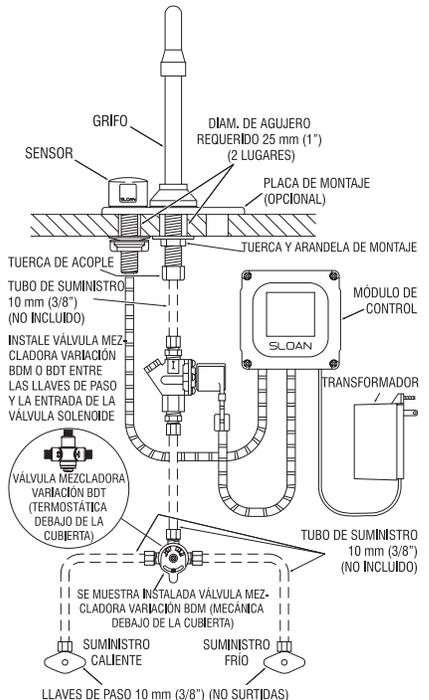
Llave ETF-770 con Bak-Chek® en T para Suministro de Agua Caliente y Fría (se muestra con placa de montaje 4")



Llave ETF-770 con Válvula Mezcladora Variación ADM para Suministro de Agua Caliente y Fría (se muestra con placa de montaje 4")

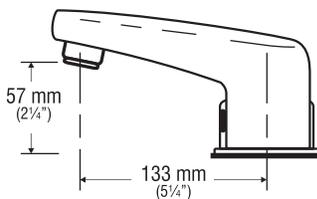


Llave ETF-770 c/Válvulas Mezcladoras Variaciones BDM y BDT para Suministro de Agua Caliente y Fría (se muestra c/placa de montaje de 4")

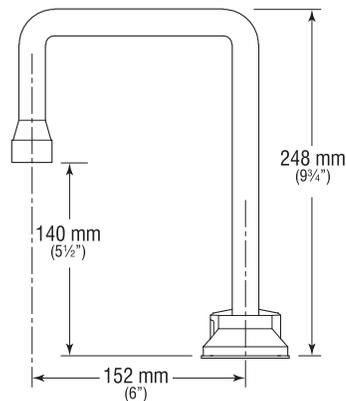


DIMENSIONES DE GRIFO DE LA LLAVE

Llave para Lavabo ETF-660



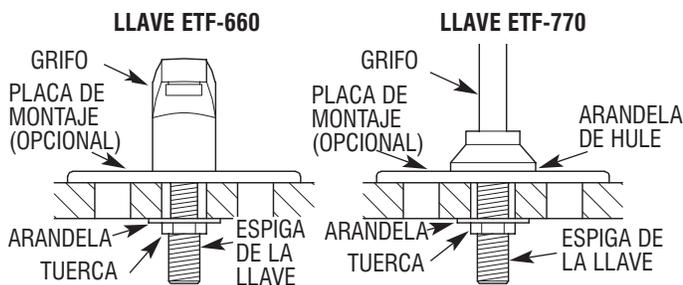
Llave de Cuello de Ganso ETF-770



1 Instale la Llave

Nota: Al instalar con una Válvula Mezcladora Sloan MIX-110-AA, instale la Válvula Mezcladora y la Placa de Montaje antes de instalar la Llave. Para los lineamientos completos, consulte las instrucciones de instalación incluidas con las Válvula Mezcladora Sloan.

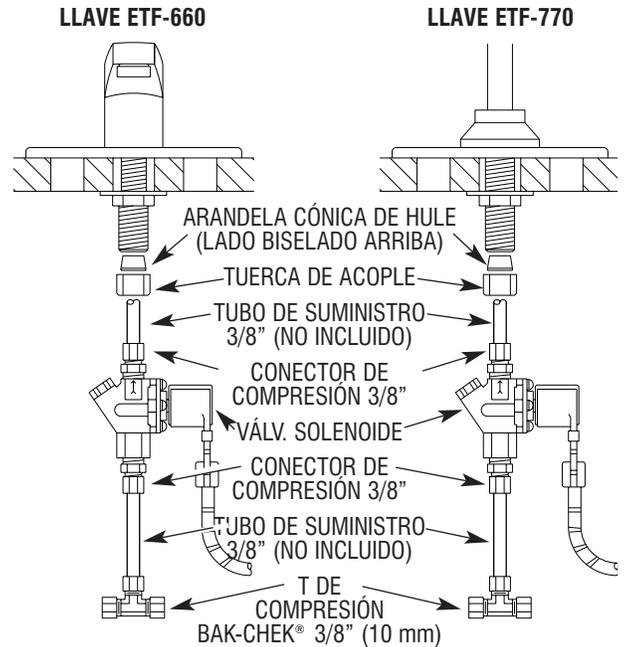
- A** Si usa Placa de Montaje, ponga espaciadores entre la cubierta y la Placa de Montaje; asegúrese que los espaciadores estén alineados con los agujeros de la Placa de Montaje y con los agujeros de la cubierta.
- B** Aplique masilla de plomero al lado inferior de la Llave y Placa de Montaje si se usa. (Sólo para Llave ETF-770, instale la Arandela de Hule a la Espiga de la Llave.) Inserte la Espiga de la Llave por el agujero central de la cubierta y asegure con la Arandela y Tuerca que se incluyen.



2 Instale la Válvula Solenoide

Nota: Una flecha en el Cuerpo de la Válvula indica la dirección de flujo.

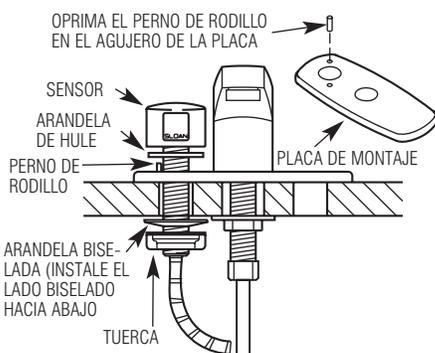
- A** Conecte el tubo de suministro de 3/8" D.E. entre la Conexión de Compresión de la Válvula Solenoide y el Conector de Compresión de la Espiga de la Llave



3 Monte el Sensor OPTIMA "ON-Q"

NOTA: La Placa de Montaje tiene dos agujeros para Perno de Rodillo de modo que el Sensor pueda montarse a la izquierda o a la derecha del Grifo.

- A** Al instalar la Placa de Montaje opcional, oprima el Perno de Rodillo en el agujero de la Placa tal como se muestra (NO instale el Perno de Rodillo en la carcasa del sensor). Al instalar el Sensor por el agujero de la cubierta, alinee el agujero correspondiente del fondo del Sensor con el Perno de Rodillo.



- B** Deslice la Arandela de Hule en la espiga del Sensor (NO use masilla debajo del Sensor). Inserte el lado de la espiga del Sensor por el agujero de cubierta a la izquierda de la Llave. Por debajo de la cubierta, instale la Arandela Biselada (lado biselado abajo) y la Tuerca en la espiga del Sensor.

4 Conecte la(s) Línea(s) de Suministro

Nota: Si la instalación incluye válvula mezcladora Sloan, consulte las Instrucciones de Instalación incluidas con la válvula mezcladora Sloan.

Descargue suciedad, basura y sedimento de la(s) línea(s) de suministro.

APLICACIONES DE LÍNEA DE AGUA DOBLE CALIENTE Y FRÍA

Se requiere una T de Compresión Bak-Check® al conectar la Llave a un suministro de agua caliente y fría.

Instale un tubo de suministro de cobre de 10 mm (3/8") entre la T de Compresión Bak-Check® y las llaves de paso caliente y fría. (Llaves de paso y tubos de suministro de cobre surtidos por el instalador.) Instale un tubo de suministro de cobre de 10 mm (3/8") entre la T de Compresión Bak-Check® y el lado de entrada de la Válvula Solenoide. Apriete bien los Conectores de Compresión.

Nota: No instalar la T de Compresión Bak-Check® puede resultar en conexión de flujo cruzado cuando la Llave está cerrada y las llaves de paso abiertas. Si difiere la presión entre los suministros caliente y frío, puede estar migrando agua caliente al suministro frío o viceversa. La mayoría de los códigos de plomería requieren el uso de Bak-Check® para prevenir esto.

PARA APLICACIONES DE UNA LÍNEA DE SUMINISTRO DE AGUA

No se requiere la T de Compresión Bak-Check® al conectar la Llave a una sola línea de suministro de agua o de agua pre-templada.

Instale un tubo de suministro de cobre de 10 mm (3/8") entre la llave de paso y el lado de entrada de la Válvula Solenoide. (Llave de paso y tubo de cobre surtidos por el instalador.) Apriete bien los Conectores.

5 Instale el Transformador

Múltiples Llaves

Se pueden energizar múltiples Llaves con un solo transformador que esté debidamente dimensionado. Deje un mínimo de 15 VA de corriente admisible por cada válvula solenoide utilizada. Consulte el siguiente ejemplo para determinar la corriente admisible requerida para 3 Llaves OPTIMA.

Ejemplo:

Número total de Llaves OPTIMA:	3
Número total de válvulas solenoide:	3
Multiplique por la corriente admisible:	15 VA

Corriente admisible mínima del transformador: 45 VA

Transformadores Surtidos con las Llaves ETF-600 y ETF-610

Estándar Enchufable †	ETF-233	120 VAC	35 VA
Estándar Montado en Caja	EL-248-40	120 VAC	40 VA

† En Canadá, utilice ETF-416 (120 VAC, 35 VA)

Transformadores Opcionales Disponibles en Sloan

Montado en Caja	EL-154	120 VAC	50 VA
Montado al Pie	EL-208-40	120 VAC	100 VA
Montado en Caja	EL-342	240 VAC	50 VA

Todos los transformadores Sloan son de 50/60 Hz.

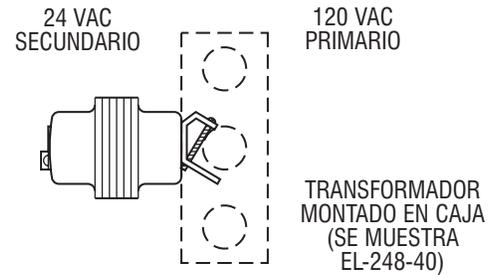
Se puede utilizar otros transformadores (no surtidos por Sloan), siempre que cumplan con los requerimientos UL para transformadores Clase 2.

Transformadores Montados en Caja

Importante: NO suministre energía al lado primario del Transformador sino hasta haber completado todo el cableado.

Monte el Transformador en una caja de conexiones metálica (surtida por terceros). (La caja debe montarse por dentro de la pared de servicio o en el cielo raso.) Instale el Transformador a menos de 15.24 m (50') de la Llave. Se recomienda cable de calibre 18.

- A** Tienda cables del lado secundario del Transformador al agujero de 10 mm (3/8") detrás del Módulo de Control. Si es necesario, los cables pueden tenderse a través de la pared y luego insertarse por el agujero detrás del Compartimento del Módulo de Control.



Transformadores Enchufables

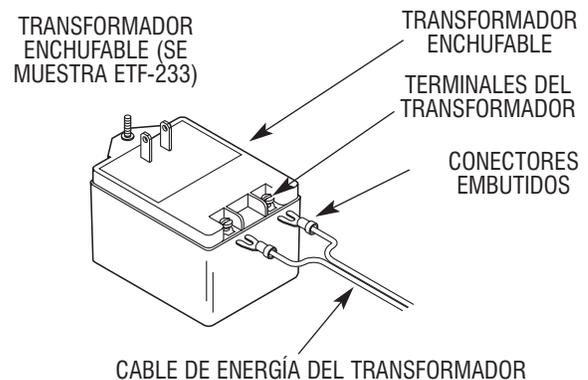
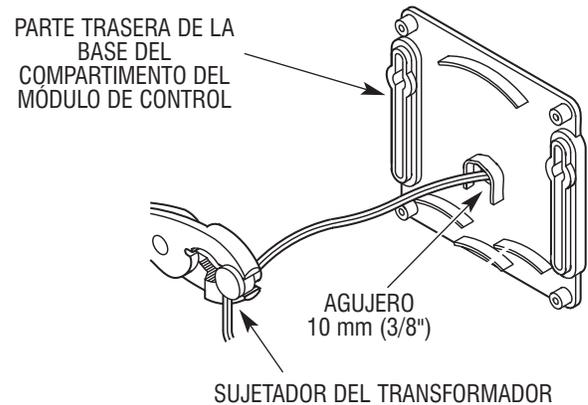
Importante: NO conecte el Transformador en el tomacorriente sino hasta haber completado todo el cableado.

El Transformador se surte con un cable de 10 pies; sin embargo, éste puede y debe acortarse para cumplir los requerimientos de instalación.

- A** Pele las puntas del Cable de Energía del Transformador aproximadamente 5 a 6 mm (3/16 a 1/4").
- B** Instale el Sujetador a 76 mm (3 pulgadas) de una de las puntas del Cable de Energía.
- C** Inserte el Cable de Energía y el Sujetador en el agujero detrás del Módulo de Control. Instale el Sujetador en ángulo recto de modo que el Cable entre al Módulo de Control por debajo.

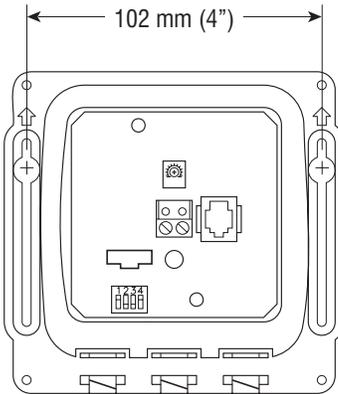
Importante: Retuerza las puntas del Cable de Energía antes de insertarlo al Bloque Terminal. Si un Cable de Energía retorcido se deshilacha puede causar un corto y dañar el Módulo de Control y el Transformador al energizarse.

- D** Conecte al Cable de Energía al Bloque Terminal en el Tablero de Conectores. Vea el Paso 6.
- E** Instale Conectores Embutidos y conecte las puntas del Cable de Energía a las Terminales del Transformador.



6 Monte el Módulo de Control a la Pared

- A** Instale el Módulo de Control en un lugar adecuado como se muestra en la Preparación. El Módulo de Control debe instalarse de modo que todos los cables entren por el fondo de la unidad. Instalados, los Cables del Grifo y de la Válvula Solenoide al Módulo de Control deben tener alguna holgura.
- B** Monte el Módulo de Control a la pared utilizando Tornillos de Montaje y Taquetes de Plástico.

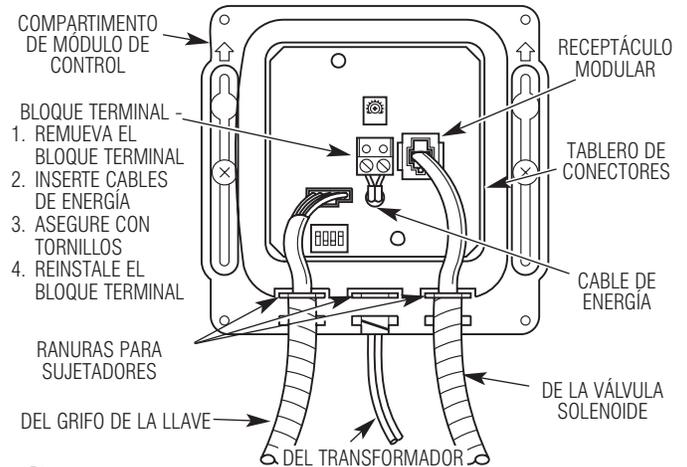


CABLES DE EXTENSIÓN

Hay Cables de Extensión disponibles como opción de Sloan para instalar el Módulo de Control lejos del Grifo y de la Válvula Solenoide. Consulte las longitudes disponibles en la Lista de Partes, página 8.

7 Conexión del Módulo de Control

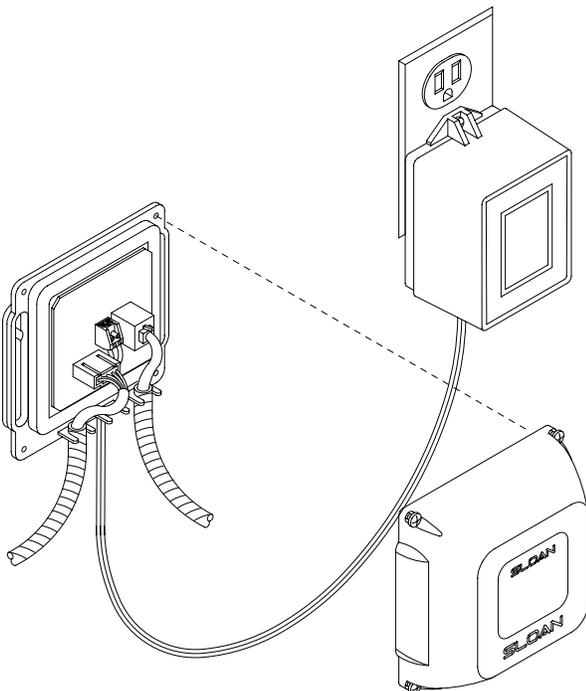
- A** Enrute los Cables de la Válvula Solenoide y Grifo al Módulo de Control.
- B** Inserte el Conector de la Válvula Solenoide al Receptáculo Modular del Tablero de Conectores.



- C** Inserte el Conector de Cerradura del Grifo de la Llave en el Receptáculo que le corresponde en el Tablero de Conectores. Deje 76 a 102 mm (3 a 4") de Cable para extenderlo al Módulo de Control.
- D** Inserte cada Cable Conductor a una ranura de sujetador en el Módulo de Control.

8 Conecte el Transformador

- A** Conecte el Transformador al Enchufe de 120 VAC.

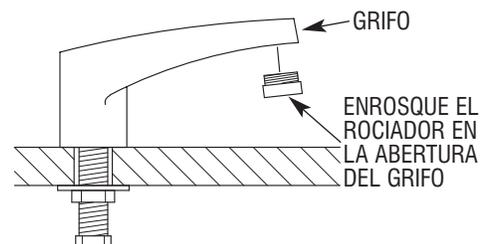


9 Arranque

- A** Suministre energía al Transformador.

Nota: El Módulo de Control está equipado con dos luces LED. Cuando el Transformador suministra energía, un LED enciende verde. Al activarse el Sensor, este LED cambia a rojo. Un segundo LED rojo enciende al activarse la Válvula Solenoide.

- B** Abra las Llaves de Paso. Con el Rociador removido, active la Llave por 30 segundos colocando las manos debajo del Sensor. La Válvula Solenoide debe hacer "clic" y debe fluir agua por el Grifo. Si esto no sucede, consulte la sección de Solución de Problemas de estas instrucciones de instalación.



- C** Cierre la(s) Llave(s) de Paso e instale el Rociador en el Grifo con la llave que se incluye. Reabra la(s) Llave(s) de Paso, abra la Llave y revise si hay fugas.

9 Ajuste de Rango

Las Llaves OPTIMA ETF-660 y ETF-770 se fijan en fábrica para operar cuando se colocan las manos 203 a 254 mm (8 to 10") del Sensor. Este rango debe ser satisfactorio para la mayoría de las instalaciones. Si requiere ajustarse el rango, consulte los siguientes procedimientos de ajuste de rango.

PARA HACER UN AJUSTE DE RANGO

El Potenciómetro de Rango y los Interruptores Dip se encuentran en el Módulo de Control. Consulte la ilustración del Paso 6.

Importante: El tornillo de ajuste del Potenciómetro de Rango gira únicamente 3/4 de vuelta; NO lo gire de más.

Asegúrese que el Interruptor Dip No. 4 esté en posición ARRIBA. Usando el desarmador chico incluido, ajuste el Potenciómetro de Rango a favor del reloj hasta que el indicador LED verde (energía ENCENDIDA) cambie a rojo (La Llave está percibiendo el lavabo). Ajuste el Potenciómetro de Rango ahora en contra del reloj hasta que el LED rojo regrese a verde. El rango está ahora al máximo.

Cicle la Llave varias veces para asegurarse que el rango tal como está ajustado no percibirá inadvertidamente reflexión IR del lavabo. Si ocurre reflexión IR (el LED verde parpadea rojo), ajuste el Potenciómetro de Rango muy levemente en contra del reloj y vuelva a ciclar la Llave.

Repita el ajuste de rango en contra del reloj hasta que la longitud del rango esté en el borde del lavabo [más o menos 25 mm (1")].

Ajuste de Pausa

El Ajuste de Pausa de la Llave determina el tiempo máximo que la Llave opera desde la activación continua. Este tiempo puede cambiarse para cubrir los requerimientos de cada aplicación.

Consulte la Tabla 1 o la etiqueta de la cubierta del Módulo de Control junto con las siguientes instrucciones para fijar la Pausa que desee. Los Interruptores Dip utilizados para fijar la Pausa se encuentran en el Módulo de Control.

Fije la Pausa configurando los Interruptores Dip número 1, 2 y 3 como se muestra en la Tabla 1.

Pausa	Valor Prefijado de Interruptor Dip		
	Interruptor #1	Interruptor #2	Interruptor #3
3 SEGUNDOS	ARRIBA	ARRIBA	ABAJO
6 SEGUNDOS	ABAJO	ABAJO	ARRIBA
12 SEGUNDOS	ARRIBA	ABAJO	ARRIBA
30 SEGUNDOS	ARRIBA	ABAJO	ABAJO
45 SEGUNDOS	ARRIBA	ARRIBA	ARRIBA
1 MINUTO	ABAJO	ARRIBA	ARRIBA
3 MINUTOS	ABAJO	ABAJO	ABAJO
20 MINUTOS	ABAJO	ARRIBA	ABAJO

Tabla 1 — Valores Prefijados de Pausa

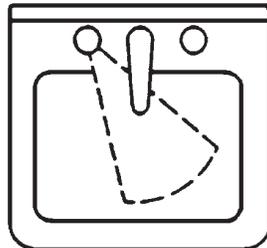
Excepto que se especifique de otra manera, todas las Llaves ETF-660/ETF-770 salen de fábrica preparadas con Pausa de 30 segundos.

Nota: La posición del Interruptor Dip # 4 (valor prefijado mejorador de rango) no afecta las Pausas de la Llave.

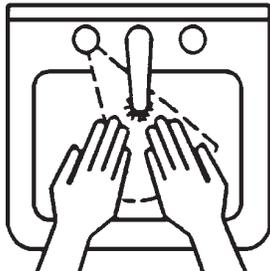
Empuje los Cables por las ranuras al fondo del Módulo de Control. Instale la cubierta del Módulo de Control utilizando los Tornillos que se incluyen. Consulte la ilustración del Paso 7.

Pruebe la Operación de la Llave

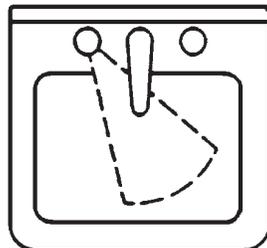
1. El sensor OPTIMA emite un haz invisible continuo de luz infrarroja.



2. Al entrar las manos del usuario al rango efectivo del haz, 203 a 254 mm (8 a 10"), el haz se refleja en el receptor del sensor y activa la válvula solenoide permitiendo que fluya agua templada de la llave al lavabo. El agua fluye hasta que las manos se retiran o la Llave alcanza su valor prefijado automático de pausa.



3. Al retirar las manos del sensor OPTIMA ON-Q®, la pérdida de luz reflejada inicia una señal eléctrica que desactiva la válvula solenoide, cortando el flujo de agua. El circuito entonces se restablece automáticamente y está listo para el siguiente usuario.



CUIDADO Y LIMPIEZA DEL CROMO Y ACABADOS ESPECIALES

NO use limpiadores abrasivos o químicos (incluyendo cloro) para limpiar la Llave pues pueden opacar el brillo y atacar el cromo o los acabados decorativos especiales. Use ÚNICAMENTE jabón y agua, luego seque con trapo o toalla limpios.

Al limpiar el azulejo del cuarto de baño, proteja la Llave de cualquier salpicadura del limpiador. Los ácidos y fluidos de limpieza decoloran o remueven la chapa cromada.

Guía para Solución de Problemas

Nota: Remueva la Cubierta del Módulo de Control para revisar las luces de diagnóstico.

1. PROBLEMA: No se suministra agua cuando se abre la Llave.

INDICADOR: Si ninguna luz LED enciende:

CAUSA: No se está suministrando energía a la Llave.

SOLUCIÓN: Asegúrese que la energía principal esté “ENCENDIDA.” Revise las Conexiones de Transformador, Sensor, Solenoide y Cable. Asegúrese que el Transformador suministre 24 VAC (Voltios AC). Si no se detecta voltaje, reemplace el Transformador.

CAUSA: Hay una falla en el sistema eléctrico.

SOLUCIÓN: Restablezca el sistema eléctrico. Desenchufe la Conexión del Sensor. Desconecte la energía al circuito diez (10) segundos. Vuelva a conectar.

INDICADOR: Si el LED VERDE NO prende al reconectar la energía:

CAUSA: Hay una falla en el sistema eléctrico.

SOLUCIÓN: Restablezca el sistema eléctrico. Desenchufe la Conexión del Sensor. Desconecte la energía al circuito diez (10) segundos. Vuelva a conectar.

CAUSA: El circuito del Módulo de Control está “muerto.”

SOLUCIÓN: Reemplace el Módulo de Control ETF-450-A.

INDICADOR: Si el LED VERDE prende Y cambia a ROJO al estar las manos en la zona de detección del Sensor Y prende el LED ROJO de Solenoide:

CAUSA: La(s) llave(s) de paso pueden estar parcialmente cerradas.

SOLUCIÓN: Abra la(s) llave(s) de paso completamente.

CAUSA: Basura obstruye el Filtro de Solenoide.

SOLUCIÓN: Cierre el suministro de agua. Remueva, limpie y vuelva a instalar el Filtro de Solenoide.

INDICADOR: Si el LED VERDE prende Y cambia a ROJO al estar las manos en la zona de detección del Sensor Y parpadea el LED ROJO de Solenoide con un ruido vibrante/de clic dentro del módulo:

CAUSA: Hay un corto directo en la Solenoide o Cable de Solenoide.

SOLUCIÓN: Reemplace con Solenoide ETF-370-A.

INDICADOR: Si el LED VERDE/ROJO prende Y cambia a ROJO al NO estar las manos en la zona de detección del Sensor PERO el LED ROJO de Solenoide (esquina superior izquierda del circuito) NO prende:

CAUSA: Rango de Sensor fijado muy largo y está detectando el lavabo.

SOLUCIÓN: Reduzca el rango de detección del Sensor.

CAUSA: Sensor con falla.

SOLUCIÓN: Reemplace el Sensor.

INDICADOR: Si el LED VERDE prende PERO NO cambia a ROJO cuando las manos se colocan en la zona de detección del Sensor:

CAUSA: Rango de Sensor fijado demasiado corto.

SOLUCIÓN: Incremente el rango de detección del Sensor.

CAUSA: Sensor con falla.

SOLUCIÓN: Reemplace el Sensor.

2. PROBLEMA: Rango de Percepción está demasiado corto.

CAUSA: Se requiere Sensibilidad de Rango Extendida.

SOLUCIÓN: El Interruptor Dip No. 4 debe estar en posición “ABAJO” (Sensibilidad de Rango Extendida). Incremente el rango ajustando el Potenciómetro de Rango a favor del reloj (tornillo phillips amarillo en base azul).

CAUSA: La Llave tiene Grifo de Cuello de Ganso con Doble Quirúrgico.

SOLUCIÓN: Para uso de Rango Largo (recomendado para modelos de Llave con Grifo de Cuello de Ganso y Doble Quirúrgico), remueva el Conector de Rango de la esquina superior derecha del Tablero de Circuitos. Ajuste el Potenciómetro de Rango.

3. PROBLEMA: La Llave se activa sola (arranque en falso).

CAUSA: El rango de Sensor está fijado demasiado largo.

SOLUCIÓN: Reduzca el rango ajustando el Potenciómetro de Rango en contra del reloj. Si es necesario, voltee el Interruptor Dip No. 4 a posición “ARRIBA” (Sensibilidad de Rango Reducida). Revise si en el entorno hay factores que contribuyan a problemas de detección de rango del Sensor (luces brillantes, superficies muy reflejantes, luz solar, etc.).

4. PROBLEMA: La Llave suministra un flujo muy lento o sólo escurre.

CAUSA: La(s) llave(s) de paso pueden estar parcialmente cerradas.

SOLUCIÓN: Abra la(s) llave(s) de paso completamente.

CAUSA: Basura obstruye el Filtro de Solenoide.

SOLUCIÓN: Cierre el agua. Remueva, limpie y reinstale el Filtro.

CAUSA: Solenoide desgastada o con falla.

SOLUCIÓN: Reconstruya con el Juego de Reparación de Solenoide ETF-1009-A o reemplace la Solenoide ETF-370-A.

CAUSA: Basura obstruye el Aereador o el Rociador de la Llave.

SOLUCIÓN: Cierre el agua. Remueva el Aereador o Rociador (use la llave si lo requiere). Limpie y reinstale el Aereador o Rociador.

5. PROBLEMA: La Llave no deja de suministrar agua o sigue goteando cuando ya no se detecta al usuario (aunque se haya desconectado la energía al Módulo).

CAUSA: Válvula Solenoide instalada al revés.

SOLUCIÓN: Desconecte la Solenoide. Vuelva a conectarla con el flujo de agua hacia la Llave (vea la flecha en la Solenoide).

CAUSA: Basura obstruye la Solenoide.

SOLUCIÓN: Remueva y limpie el Operador de Solenoide. Si es necesario, reconstruya con el Juego de Reparación ETF-1009-A.

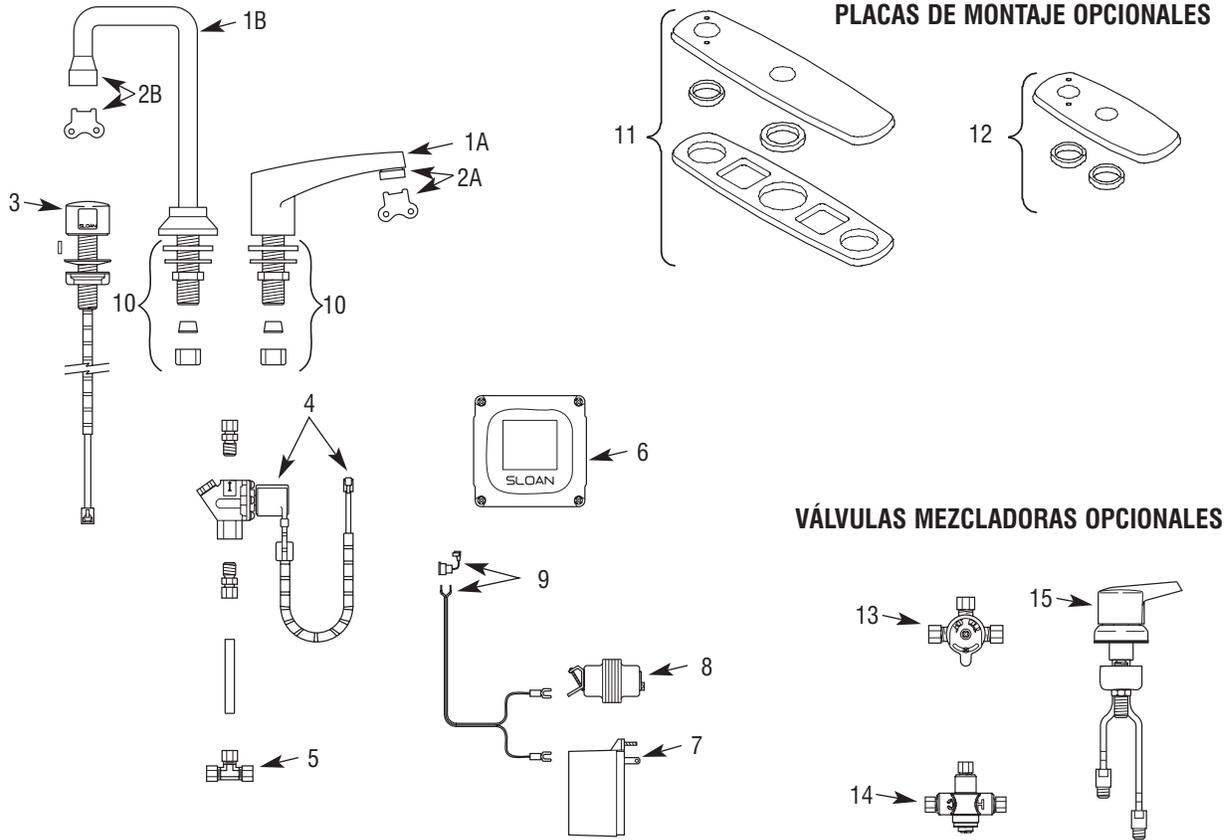
CAUSA: Asiento del cuerpo de la Válvula Solenoide dañado o picado.

SOLUCIÓN: Reemplace con la Solenoide ETF-370-A.

Cuando requiera asistencia, por favor contacte el Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company al:

1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614) O 1-847-233-2016

LISTA DE PARTES



Ítem No.	Parte No.	Descripción
COMPONENTES SURTIDOS CON LA LLAVE		
1A	ETF-195-A	Ensamble de Llave de Lavabo (ETF-660)
1B	ETF-261-A	Ensamble Llave Cuello de Ganso Montada en Cubierta (ETF-770)
2A	ETF-1023-A	Rociador (ETF-660), 1.9 Lpm (0.5 gpm), con llave
	ETF-1024-A	Rociador de Aereador (ETF-660), 8.3 Lpm (2.2 gpm), con llave
	ETF-1029-A	Rociador (ETF-660), 8.3 Lpm (2.2 gpm), Flujo Laminar
2B	ETF-1021-A	Rociador (ETF-770), 1.9 Lpm (0.5 gpm), con llave
	ETF-1022-A	Rociador de Aereador (ETF-770), 2.2 gpm (8.3 Lpm), con llave
	ETF-1027-A	Rociador (ETF-770), 8.3 Lpm (2.2 gpm), Flujo Laminar
3	EL-3500-A	Ensamble de Sensor OPTIMA® "ON-Q"
4	ETF-370-A	Válvula Solenoide, 24 VAC, Incluye Arnés de Cables
5	ETF-617-A	Conector de Compresión Bak-Chek en T® 3/8"
6	ETF-450-A	Ensamble de Módulo de Control
7	ETF-233	Transformador Enchufable
8	EL-248-40	Transformador Montado en Caja
9	ETF-458-A	Cable de Energía con Sujetador y Conectores Embutidos (Transformador a Módulo de Control)
10	EL-310-A	Juego de Montaje de Grifo Incluye: Arandela de Hule, Arandela de Acero, Tuerca de Seguridad, Arandela Cónica de Hule y Tuerca de Acople.

PLACAS DE MONTAJE OPCIONALES		
11	ETF-432-A	Placa de Montaje 203 mm (8")
12	ETF-313-A	Placa de Montaje 102 mm (4")
—	ETF-433-A	Placa de Montaje 203 mm (8") para Llave con Válvula Mezcladora Opcional (no se muestra)
—	ETF-314-A	Placa de Montaje 102 mm (4") para Llave con Válvula Mezcladora Opcional (no se muestra)

Ítem No.	Parte No.	Descripción
VÁLVULAS MEZCLADORAS OPCIONALES		
13	MIX-60-A	Válvula Mezcladora Mecánica Bajo la Cubierta (Variación BDM)
14	MIX-135-A	Válvula Mezcladora Termostática Bajo la Cubierta (Variación BDT)
15	MIX-110-AA	Válvula Mezcladora Optimix® Montada sobre la Cubierta
CABLES DE EXTENSIÓN PARA LLAVE		
Llave a Módulo de Control		Solenoide a Módulo de Control
ETF-1005-26	0.7 mts (26") Longitud	ETF-1003-36 0.9 mts (36") Longitud
ETF-1005-36	0.9 mts (36") Longitud	ETF-1003-48 1.2 mts (48") Longitud
ETF-1005-72	1.8 mts (72") Longitud	ETF-1003-72 1.8 mts (72") Longitud
ETF-1005-108	2.7 mts (108") Longitud	ETF-1003-108 2.7 mts (108") Longitud
JUEGO DE REPARACIÓN DE VÁLVULA SOLENOIDE		
—	ETF-1009-A	Juego de Reparación de Solenoide

Consulte nuestros Instructivos de Instalación y Guías de Mantenimiento para obtener más información acerca de las Válvulas Mezcladoras o las Placas de Montaje Sloan.

Si requiere asistencia adicional, por favor contacte el Departamento de Ingeniería de Instalación de Sloan Valve Company al:

1-888-SLOAN-14 (1-888-756-2614)

AVISO: La información contenida en este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.